

VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XV. évfolyam 4486. sz. Péntek, 1959. augusztus 7. 4 oldal, 20 bani

A tisztek és altisztek javadalmazásának emelése

Az RMP KV ez év július 13–14-i plenáris ülése által kidolgozott intézkedések nyomán a Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a Minisztertanács 1959. július 31-én határozatot fogadott el a Fegyveres Erők Minisztériumának, a Belügyminisztérium csapatainak, az állam-biztonsági szerveknek, a milíciának és a velük egy kategóriába tartozó egységeknek kötelezően emelendő tisztek és altisztek javadalmazásának emelésére.

A. — A tisztek javadalmazásának emelésére vonatkozólag.

A Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a Minisztertanács határozatának értelmében a Fegyveres Erők Minisztériumának kötelezően tartozó tisztek javadalmazása átlagosan 20–22 százalékkal emelkedik.

A Belügyminisztérium csapatainak, az állam-biztonsági szerveknek, a milíciának és a velük egy kategóriába tartozó egységek kötelezően

levő tisztek javadalmazása átlag 15–20 százalékkal emelkedik.

A tisztek javadalmazásának növekedése 13 és 40 százalék között váltakozik, a munkakörülmények és a betöltött funkció jelentősége arányában; nagyobb növekedési százalékokat alkalmaztak a közvetlenül a csapatok kiképzési folyamataival kapcsolatban álló funkciók esetében.

B. — Az altisztek javadalmazásának emelésére vonatkozólag.

Az altisztek javadalmazása átlagosan 15–20 százalékkal növekszik, az illető rangfokozatának, funkciójának és különleges kiképzésének megfelelően.

A milícia tisztesek javadalmazása átlagosan 14–18 százalékkal emelkedik.

A fenti összes személyzeti kategóriák javadalmazásának emelése 1959. augusztus elsejével lép életbe.

A katonai nyugdíjak emelése

A Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsa 1959. július 30-án törvényerejű rendeletet bocsátott ki a katonai nyugdíjak új rendszerére vonatkozóan.

A törvényerejű rendelet értelmében a katonai nyugdíjak átlagosan 52 százalékkal emelkednek.

A szolgálati nyugdíjak a katonai szolgálatban eltöltött idő és a nyugdíjaskorát a tényleges szolgálatuk idejében lévő legutolsó rangfokozatuknak megfelelő funkció alapján megillető javadalmazás figyelembevételével számítják ki.

A rokkantsági nyugdíjat annak a javadalmazásának megfelelően számítják ki, amely az illető katonai személyt a ténylegesége idejében lévő rangfokozatának megfelelő funkció alapján illeti meg, függetlenül a szolgálatban eltöltött időtől.

Az elsőfokú rokkant katonai nyugdíjaskoruk havi 100 vagy 200 lejese kisérő pótlékot folyósítanak, a rokkantság fokának megfelelően.

A katonai nyugdíjak emelése 1959. augusztus 1-én lép életbe.

Hazaérkezett gazdasági küldöttségünk

Szerdán délből hazaérkezett a román gazdasági küldöttség, amely Franciaországban, Angliában, Svájcban, Olaszországban, Belgiumban és Hollandiában tett látogatást. A küldöttségben a következő elvtársak vettek részt: Alexandru Birladeanu, a Minisztertanács alelnöke — a küldöttség vezetője, Mihai Florescu közlejt- és vegyipari miniszter, Gh. Gaston

Marin, az Állami Tervbizottság elnöke és Mihai Petri kereskedelemügyi miniszterhelyettes.

A küldöttség érkezésekor a baneaszi repülőtéren jelen voltak a következő elvtársak: Stefan Voritec, a Minisztertanács alelnöke, Marcel Popescu kereskedelemügyi miniszter, Szentkovics Sándor közlejtügyi ipari miniszter, Aurel Malina külügyminiszterhelyettes, más miniszterhelyettesek, to-

vább a gazdasági államtitkárságok és a külügyminisztérium több főtisztviselője.

Jelen volt Francesco Lo Faro, Olaszország bukaresti követe, Pierre Francois Brugger Svájc követe, Robert D. J. Scott, az Egyesült Királyság követe, Jean Leroy, Belgium ügyvivője és Jean du Boisberger, Franciaország ideiglenes ügyvivője.

(Agerpres)

Lapunk negyedik oldalán:

★ AZ ÁLLAMFERFIK JARULJANAK HOZZA A TARTÓS BEKE BIZTOSÍTÁSÁNAK NEMES ÜGYEHEZ

★ AZ EGESZ EMBERISÉG NAGY REMÉNYEKET FÜZ N. SZ. HRUSCsov ES D. EISENHOWER KÖZELI TALÁLKOZÁSCSERÉJEHEZ

★ A GENFI KÖLÖGYMINISZTERI ERTEKEZLET KÖZLEMÉNYE

Cukorgyári tudósítás

AZ ELSŐ NAP

Az óra mutatója elérte a 6-os számot. A másodperc csendes patríst ezen az augusztusi lejtőn reggelen szokott látni. A gyárban kisebb-nagyobb csoportokba verődött munkások indultak hazafelé. Nyomokban újra elcsendesült a környék, csak bent a gyár területén lüktet tovább az élet.

A bejárat fölött felirat ragadja meg a látogató figyelmét: „Gyárunk munkaközössége vállalja, hogy terven felül 1.037.000 lej megtakarítást ér el”. Alatta ez olvasható: „Augusztus 23-ig 1.300.000 kiló cukrot gyártunk terven felül”. Ezek a szavak valamennyitök akaratát, vágyát fejezik ki. Mindjárt az első munkanapon úgy kezdtek meg a munkát, hogy ezt a célt elérjék.

Ezről beszél a gondosan megszervezett munka a gyár egész területén, a törekvést formálja szavakba Dávid István mérnök, amikor az ideit termelési időny kezdetről beszél.

Huszonhét nappal előbb indultunk a szokottnál és valószínűleg december helyett csak áprilisban fejezzük be a termelést. A kezdési lehetőséget a nyersanyag korai folyamatos biztosítása, a munkánkat azonnali biztosítási a karbantartási feladatok gondos elvégzése is. A három napos probatermelés kifogástalanul sikerült és minden reményünk megvan arra, hogy az előtűnik díló feladatokat hiánytalanul elvégezzük.

Nistor Maria, a laboratórium vezetője bizakodóan nyilatkozik a további lehetőségekről. Ide s tova tíz éve dolgozik már ezen a munkahelyen és örömmel foglalta el régi helyét az első napon.

Két évig kísérleteztünk Szilán szovjet professzor módszerének bevezetésével — mondja. — A laboratórium kísérletek végre sikerrel jártak és ebben az évben iparilag is bevezetjük az értékes módszert. Különben az első munkanap zökkenőmentesen kezdődött. Valamennyien ismerjük feladatunkat és igyekszünk pontos munkát végezni.

Szavait mintegy igazolja az elektro-optikai jelzőkészülék, amely szünet nélkül jelzi: minden rendben van.

A cukorgyártás egyik igen fontos örhelyén végzi sok figyelmet és lelkiismeretességgel kíváncsi munkáját Codos Ema. A szatúrációs kazánokra való felügyelet valójában sok szakmudási és pontosságot igényel, pillanatnyi felületesség kiszámíthatatlan veszteséget, kárt okozhat. De ilyesmirel szó sem lehet: Codos Ema biztos kézzel irányítja, vizsgálja a kazánok tartalmát, a vegyi folyamat hibamentességét.

A kristályosító osztályon egyelőre még nem akad munka. Itt a dolgozók Lupșiti Simion főmester vezetésével készenlétben állnak. A cukor körülbelül csak 24 óra után jut a kristályosító osztályra s így csak a következő napon kapcsolódnak ők is a termelésbe. Addig is minden készenlétben várja út a munka megkezdését. A karbantartási munkálatok során az elavult légűrvezeték csöveit újakkal cserélték fel.

Valamennyi osztályon ugyanazt tapasztalható. A gondos, mindenre kiterjedő előkészítő munkálatok eredménytel jártak: az első napon zavartalanul kezdődött a termelés a Cukorgyárban.

T. H.

Üzemosztályok vállalásai

AZ ELMULT HETEN a Fierarul-gyár valamennyi műhelyének munkaközössége gyűlésen vállalta, hogy hozzájárul az országos 1 milliárd lej értékű megtakarítás valóra váltásához. Az 1. számú szerszámműhely munkaközössége Boc Eugen vezetésével vállalta, hogy az értékes szerszámacél és segédanyagok megtakarításával növeli a vállalat anyagtakarékossági felajánlását.

A főmechanikus osztály dolgozói a villanyáram gazdaságosabb felhasználásával 2500 lej értékű megtakarítást vállaltak.

Egészségügyi dolgozók! Összpontosítsátok minden figyelmeteket a dolgozók egészségéről való minél jobb gondoskodásra! Használjátok fel az orvostudomány legújabb eredményeit!

(Az RMP Központi Vezetőségének a felszabadulásunk 15. évfordulójára közzétett felhívásából)

FELSZABADULÁSUNK 15. évfordulójára köszöndjünk

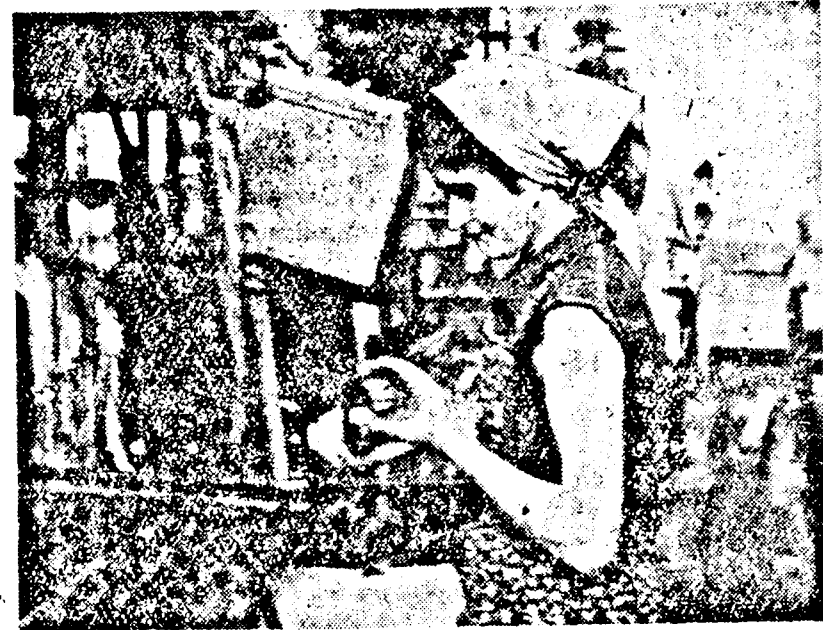
Újfalta órákat gyártanak

A Preczia ótágyár munkaközössége eddigi gyártmányait újakkal bővítte. A közeljövőben újítja ébresztőóra sorozatgyártását kezdük meg, melynek tervrajzai valamint a gyártáshoz szükséges szerszámok már elkészültek. Ezzel párhuzamosan rövidesen megkezdik három különböző típusú asztalióra készítését is. Az asztaliórákat tetszetős, politurozott fageretbe foglalják és ezek készítésére külön asztalosműhely létesült a szövetkezetben. Ugyancsak tervbe vették hogy karton helyett azentul alumíniumból készítsék a számlapokat. Az elmúlt hónapban már meg is kezdték a tartós és tetszetős alumínium számlapok gyártását. A jövőben hasonló számlapokkal látják el az ébresztőórákat is.

Értékes megtakarítások

A CFR Motorfűtőház dolgozói örömmel fogadták pártunk július 13–14-i határozatát. Lelkesen vállalták, hogy minden erejükkel hozzájárulnak a terven felüli 1 milliárd lej értékű megtakarításhoz. Elhatározták, hogy az eddigénél is nagyobb gondot fordítanak a belső erőforrások feltartására és hasznosítására. Így a javítási költségekre havonta előirányzott 8000 lejt jelentősen csökkentik. Ezenkívül a motorvezetők valamennyien vállalták, hogy minden kilométer utszakaszánál 10 gramm nyersolajat és 2 gramm motorolajat takarítsanak meg. Bár a felajánlott olajmegtakarítás csekélynek tűnik, összesítve jelentős összeget tesz ki, ha tekintetbe vesszük a motorvezetők által megtett utat.

Teljesítik felajánlásukat



Mindhárman a December 30 gyár ifjú szöve. Rotaru Florica ügyességgel, szorgalmával tűnt ki s már néhány hónapja rendszeresen teljesíti havi terjedelmét. Amikor a szünetekben Augusztus 23-ra hangzottak el a felajánlások, Rotaru Florica kötelezettséget vállalt, hogy 150 méter áruval termel terven felül.

— IMSz gyűlésen beszéltek meg — mondja Kócsi Mária — ki mivel köszönti felszabadulásunk ünnepét. Úgy gondoltam, hogy erre a nagy ünnepre, mindenki tudása és tehetsége szerint vállaltam kötelezettséget. En 180 méter áru vállaltam terven felül s ha lehet ezt a mennyiséget teljesítem...



Albă Livia éppen szálkából egyenesedik fel, amikor a jénképész meglepi. — Nagyon kérem ne jénképészen... nem vállaltam én olyan sokat... csupán 150 méter terven felül... ezt a mennyiséget minden jó szöve vállalhatja... A gép eltartott. Gondoljuk mégse haragszik meg érte...



857.600 lej értékű megtakarítás terven felül

Az anyalkult Állami Gazdaság dolgozói örömmel fogadták pártunk Központi Vezetőségének határozatát dolgozó népünk életszínvonalának további emeléséről. A határozat megjelenése óta a gazdaság minden részlegén fokozottabb munkalelőtellet dolgoznak. A gazdaság munkaközössége minden erejével azon fáradozik, hogy növelje a mezőgazdasági és állati termékek hozamát.

Az állami gazdaság részlegeinek dolgozói elemezték azokat a lehetőségeket, amelyeknek felhasználásával méltóképpen hozzájárulhatnak az 1 milliárd lej értékű terven felüli megtakarításhoz. A széplátsi részleg munkaközössége például 406.000 lej értékű megtakarítást vállalt. Ugyanakkor a jövőben a legelőrehaladottabb agrótechnikai szabályok alkalmazásával jelentősen növelik a hektáronkénti terméshozamot. A kőszáron részleg dolgozói eddigi vállalásukon felül újabb

134.000 lej értékű megtakarítást kötelezték magukat. Tanulmányozva a lehetőségeket, a gazdaság munkaközössége megállapította hogy a gépek javítása során elhasznált anyagoknál 10 százalékos, a fajlagos anyagfogyasztásnál 11 százalékos, az üzemanyag

fogyasztásánál pedig 7 százalékos csökkenés várható. Ily módon jelentősen hozzájárulnak az 1 milliárd lej értékű terven felüli megtakarításhoz. Összegezve a dolgozók javaslatait, ebben az évben 857.600 lej értékű megtakarítást érnek el az állami gazdaság dolgozói.

Versenyben a traktorosok

A nyári kampány gyors és idejében történő elvégése érdekében a kőrösi gépalommal 8-as számú brigádja Zimmermann Ádám vezetésével versenyteljesítést intézett a gépalom és valamennyi traktoros brigádhoz. A brigádok elfoglalták a felhívást és valamennyi traktoros bekapcsolódott a versenybe, amely a következő pontokat foglalja magában: augusztus 23-ig a nyári kampánytér 100, az előirányzott időpontig pedig 110,7 százalékos teljesítése 1200 lej értékű üzem- és kenőanyag megtakarítása; 2000 lej értékű alkatrész megtakarítása, stb.

A július 29-i elemzés alapján az első helyre az 5-ös számú traktoros brigád került 38 százalékos tervteljesítéssel. A második helyre a Szelleki János vezette 11-es számú brigád, harmadikra pedig Buza János vezetésével a 7-es számú traktoros brigád tagjai kerültek. Ők ugyanis 36,10, illetve 36 százalékosan teljesítették meg nyári kampánytervüket.

Egyénileg Suja Gábor traktoros érte el a legjobb eredményt. Július 29-ig 60 százalékosan teljesítette előirányzatát. Jó eredményt ért el Balogh András is, aki 56 százalékosan teljesítette meg tervét. Dicséretet érdemelnek Bába János, Gál Péter, Furut Petru, Vajda István és mások.

Csökkentették az önköltséget

A Vörös Zászló gépkocsi-üzem acélöntő nagy lelkesedéssel dolgoznak a felszabadulásunk évfordulóját megelőző napokban. A munkahelyek jó megszervezése és a munkalelőtel megerősítése révén júliusban 127 tonna acélt termeltek terven felül.

Nagy figyelmet fordítottak az önköltség csökkentésére s így az utóbbi hónapokban a tervezett árhoz képest a folyócskern 200 tonnánkénti árát csaknem 1200 lejjel csökkentették.

Vagonépítők!
harcoljtok az önköltségi ár

10-61

csökkentéséért, mert ezáltal 37 vagon értékkel takarítottatok meg

Három olvasó a sok közül

A Bernáth Andor gépjárató központ 1540 kötetes könyvtárának sok állandó olvasója van. Buzitól csupán húsz kilométerre van.

Molnár János motorszerelő, a könyvtár gyakori vendége. Négy hónap alatt több mint negyven kötetet olvasott el és szakmai művet olvasott.

Vadász László esztétikus ugyancsak négy hónap alatt közel 30 könyvet kölcsönzött. Stóici, Maria lakatos pedig több, mint harmincat.

E rövid felsorolás bizonyítja, hogy a Bernáth Andor gépjárató központ dolgozói napi munkájuk után érdekes és hasznos olvasmánnyal töltik szabad idejüket. A szakirodalmat új kötetek rendszeresen átköszölik és az őket érdeklő anyagokat kijegyzik.

A termelési tervteljesítésük tükrében, hogy a Bernáth Andor gépjárató központ dolgozói a szakmai továbbképzést állandó feladatuknak tekintik.

Augusztus 23-án kezdi az idényt a Bábszínház

BESZÉLGETÉS FRANGOPE CRISTIAN MŰVÉSZETI RENDEZŐVEL

A színházban sok báb, kacsilábú forgó, elvarázsolt kastély, kicsiny színházak birodalmában beszélgettünk — próba szünetben — Frangopel Cristiannal, az aradi Bábszínház művészeti rendezőjével arról, hogy mikor kezdik az új idényt. Megtudjuk, hogy az aradi bábszínház, csak úgy mint az ország valamennyi színházának együttese elhatározta: a felfedezés 15. évfordulójának méltó köszöntésére az 1959-1960-as színházi idényt a szokásos szeptember 15. helyett már augusztus 23-án megkezdik.

— Új bemutatóval kezdünk — mondotta Frangopel elvtárs, majd hozzáfűzte: — Igyekezzünk olyan darabot választani, amely, ha szimbolikusan is, de megeléged a nagy ünnep, jellegének.

— A darab címe: „Fény a sötétség országában” (Luminia în țara negurilor). Témája a következő: egy boszorkány által sötétségben és elnyomásban tartott országban a Nap hűgöskája fényt, derűt hoz a földi sötétségbe. A darab tehát jelképesen a népelemek felszabadulását, az elnyomással vívott harcát mutatja be. A darab szerzője Eugenia Telea, a kísérőzenét pedig Missu Dragoi, az aradi Állami Román Színház művésze komponálta.

— Mi újszerű a darabban? — Elsősorban az, hogy mind plasztikailag, mind zenéi tekintetben román stílusú. Rómán, de természetesen állított népi, nemzeti viseletek a kosztümök. Nem egészen egy hónap van még a nagy ünnepig, s egyben az új színházi idény

megnyitására, ezért azt is megkérdeztük Frangopelt elvtársat, hogy miként állnak az új darab előkészítésével. A rendező kimerítő választ adott kérdéseinkre:

— A díszletek, a bábok, a kosztümök késznek. Rövidesen megkezdik a próbákat a zenekar is (az aradi Filharmonia tagjainak közreműködésével). Bábkezelőink pedig már együttes színpadi próbákat végeznek. A közönség próbái — a hosszúság egyéni próbák, bábkezelői gyakorlatok után — július 20-án kezdődnek meg. Hátra vált még a kísérőzene és a kísérőszöveg magától szalagra való rögzítése. A kísérőszöveget ezúttal is az aradi Állami Román Színház művészei mondják.

Letelt a tíz perc, vége a szünetnek, a bábkezelők elfoglalták helyüket a színpad fölött, hamarosan folytatódik tehát a próba s ezért most már csak egy kérdéssel fordulunk a rendezőhöz.

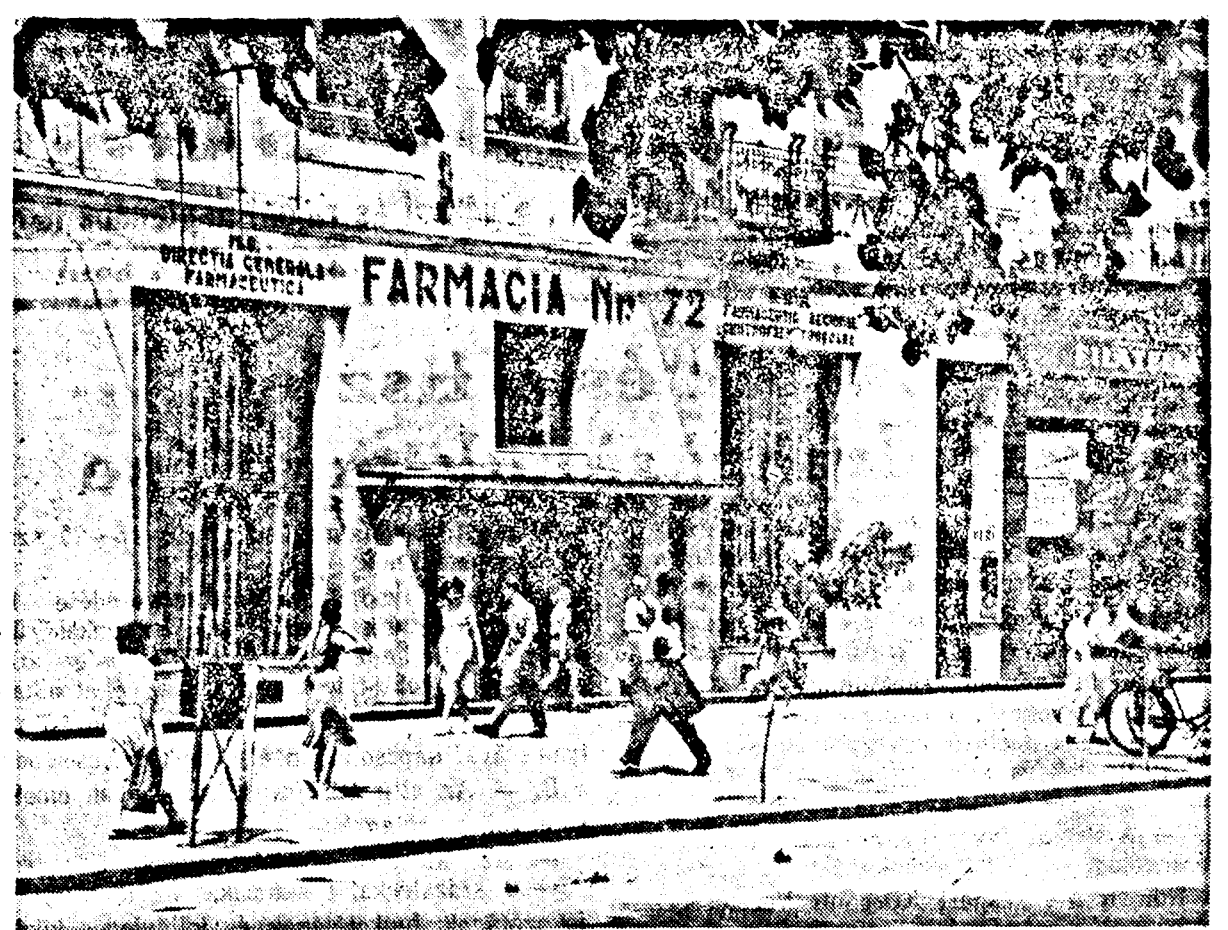
— Tartogat-e valami különleges meglepetést a Bábszínház együttese kicsiny és felnőtt nézőserege számára?

— Erről nem beszélhetem szívesen, hiszen ha az újság megírja, akkor már nem lesz meglepetés — mondja mosolygva a fiatal mégis elárul egy-két „titkot”: — Meglepetésnek, újszerűnek számít elsősorban az, hogy az előadás folyamán nem használjuk a színpad függőhírt, hanem nagy, szintén román stílusú kapuval helyettesítjük. Az előadás és a felvonások kezdetét nem gongolés, hanem hávái kürt hangja jelzi majd.

— És hadd áruljunk el még valamit a Bábszínház későbbi terveiről. Az augusztus 23-i bemutató próbái után párhuzamosan már megkezdődik egy másik új darab színrevitelének előkészítése. S ez a darab valószínűleg különös tetszést arat, ugyanis Mark Twainnek két ifjúsági regényéből, a Huckleberry Finnből és a Tom Sawyer kalandjából írták. Cím: Huck és Tom.

Sz. J.

Korszerű gyógyszerár



Munkában a traktoros iskola növendékei

Az újradar géppelölő tanuló ifjak az iskola elvégzése után gyakorlati munkát végeznek. Bővebb segítséget nyújtanak a traktoros brigádoknak.

Stretcu Gheorghe harmadéves tanuló Keresztessen a cséplőgéphez kapott beosztást. Becsülettel teljesíti feladatát. Kérte a brigádvezetőt, engedje meg hogy éjjel mélyszántást végezzen. Rajta kívül díszeset érdemelték a Horeau működő 13. számú brigádban dolgozó Stoian Ioan és Fodor János tanulók.

Városunk főterének egyik büszkesége a korszerűen berendezett új 72. számú gyógyszerár. Képünk a patika bejáratát és a kirakatot ábrázolja.

A gyógyszerárban éjjelnappal szolgálatot teljesítenek. Így a lakosok a nap bármelyik órájában felkereshetik a korszerűen berendezett gyógyszerárat.

Gyakorlati munkán az egészségügyi iskola növendékei

Mint ismeretes, városunkban iskolacsoport létezik, amelyben fogászat és felső, középső és alsó iskolák működnek. Az 1958-59-es tanévben mindezekhez gyógyszerészeti technikusi tanfolyam is csatlakozott. A tanfolyam két évig tart és arra érettségizett ifjakat vettek fel.

A gyógyszerész-technikusi iskola első évfolyamát 29 hallgató végezte el. Ezeket hat heti gyakorlati munkára bocsátották és aradi gyógyszerárba osztották be.

Meglatogattunk néhány gyógyszerárát és alkalmunk volt megbeszélni a technikusok munkájáról.

A December 30-ai gyógyszerárban dolgozik Zegre Mircea és Valeanu Gheorghe. Mindketten IMSz tagok. Zegre Mircea tagja az IMSz alap-szervezet bizottságának is. A fiatalok gyógyszerész felügyelet mellett végzik munkájukat. Az egyik éppen ipacucianhajtás készíti, a másik pedig piramidon tabletták előcsomagolását végzi.

— Nagyon örülünk, hogy alkalmunk van gyakorlati munkát is végezni — mondja Valeanu Gheorghe. Ez megkönyvült számunkra a második év sikeres elvégzését.

A város központjában levő 27-es számú gyógyszerárba négy fiatal leányt osztottak be gyakorlati munkára: Hentiu Delia, Micula Florica, Sgarciu Georgeta és Quintus

Máridt. Mind a négy IMSz tag. Lelkiismeretesen végzik munkájukat.

Quintus Maria éppen átvesz egy porcellán tégelyt Szepsi Zoltán gyógyszerésztől. Megkérdezzük, hogy mi van a tegegyben és mi az ő dolga.

— Van ebben belladonna kivonattal kezdve natrium salicylicum mindenféle — felelt mosolygva a technikus-leány. Ezt a keveréket most tíz egyenlő részre osztom és becsomagolom.

Quintus Maria, a gyógyszerár vezetője, aki az egészségügyi iskolacsoport előadó tanára is — elmondja, hogy a fiatalok csakis gyógyszerészek felügyelete mellett dolgozhatnak. A receptek elkészítésénél asszisztálnak, de receptet önállóan nem készíthetnek. Igen értékes segítséget nyújtanak azonban a gyógyszerárak elkészítésével kapcsolatos technikai munkában. Közmeti kármek, kenőcsök, főzetek előállítását a gyógyszerész elvégzi, Quintus Maria pedig a szakmai felügyelet mellett már egyedül is dolgozik.

Quintus Maria a szakmai munkát a sportolással is. Nemrég érkezett vissza Kolozsvárról, ahol jó eredménnyel vett részt az ifjúsági céllövés-versenyen.

A másik két beosztott technikus-leány Hentiu Delia és Sgarciu Georgeta most nem volt alkalmuk beszélni. Őket délutáni munkára osztották.

ták be. A fiatalok egyenként a hat hét alatt napi öt órát dolgoznak a patikában és ez a gyakorlati munka hasznosan egészíti ki az iskolában szerzett elméleti ismereteket. A technikus-leányok — mint IMSz tagok — lelkesen készülnek felfedezésük 15. évfordulójának megünneplésére is. Valamennyien részt vesznek a kultúracsoporthoz tartozó és a városi színházban tartott akciókban. Ezen a héten az Árami László téli parkosítási munkálatoknál segítettek.

Beszéltünk a gyógyszerár munkaközegeiről. A két ragyogóan tisztá fehér köpenybe öltözött fiatal leány mosolygva, jövedelmes és készséggel szolgálja ki a vendéket. Iskolájuk feladata, hogy általános műveltségű és magas szakmai képességgel rendelkezőket bocsásson az egészségügyi rendszerekre. A tapasztalatok azt bizonyítják, hogy a gyógyszerészeti technikusi iskolával végzők munkájukat.

Csermői Pál

A hét filmjei

NICOLAE BALCESCU mozi: „Gonosz áldás” DOBZA GYÖRGY mozi: Iván Brovkin házasodik. HERBAK JÁNOS mozi: A boszorkány. CARAGIALB mozi: Így kezdődött az

acél. IFJUSÁGI mozi: A 420-as törvény. PROGRESUL mozi: (Ujarad): Botagor. MAKSYM GORKIJ mozi: (Miké): Három tengeren át. SOLIDARITATE mozi (Gáj): Az elvárás. IACSKA.

DIMENY ISTVAN:

„OLVASD ÉS ADD TOVÁBB”

Dráma egy felvonásban

(Folytatás lapunk előbbi számából)

ORVOS: Ami most van, a faszisztus is emberek csinálják. Az emberiség megalapozásának ezt a poklát.

SANDOR: Rendben van. Az is elegendő, ha ebben az egyben egyetértünk. Meg kell menteni a faszisztustól a világot. Meg kell szabadítani a faszisztáktól az országot. Vagy elpusztítjuk őket, vagy ők pusztítanak el bennünket.

ORVOS (felkiált): Elpusztítan! Pusztítan! Ez gyűlölet! Folyton, mind ezt hajtogatják! (Befogja a fülét) Hallani sem akarom!

SANDOR (nyugodtan): Oszd fel a dolgokat. Az orvosos! Most jelent egy szervezettel megmérgezni és más gyógyszerrel kiirtani a baktériumokat belőle.

ORVOS: Tudom, ha önök megszólalnak minden közhely dörgő szó lesz az ajkukon. Csak hogy én nem látok semmi különbséget gyűlölet és gyűlölet között... En Rotterdami Erasmus nevelkedtem, meg Giordano Brunon... Hogy értelné ezt meg? Az emberiségről, annál amit maga mond, egy kicsit többet tudok.

SANDOR: Doktor ur az igazi emberiség most kopog az ajtón. Csak mintha maga nem hallaná. Ez nem egy valamilyen háború valamilyen kibontakozása. Két világ ütközik itt össze —

életre-halálra. És ha nem tud a hadi jelentések sorai között olvasni, menjen le az utcára és olvassa le az emberek arcáról, hogy ki lesz itt a győztes. És az emberiség világát sokkal hamarabb meglátja mint gondolná.

ORVOS: Hát így! Te pedig hallgatsz, Eszter! Nincs semmi véleményed? Vagy mégis! Figyelsz. Mielleged, hogy ki az erősebb. (Gúnyosan) Természetesen ő a tetterőtől durradó férfi, ugye. En viszont a lánygyogyos érzelmekkel kiábrándító vagyok, nem? (Hangot vált) Csak hogy ez tévedés kérem. Bennem is vannak indulatok. Azt hiszem még... még gyűlöletre is képes lennék. (Sándor szemébe néz) Az életmet például, az életmet integrálását megvédeném attól, aki fenyegetne... Eszter hozam tartozik. Felelős vagyok érte... (Hallgat)...Sándor elvált.

SANDOR (hídegen): Téved doktor ur. Összeleveszt valakivel. Erdesek vita volt, de most mennem kell. A többi, ha akarják, döntse el maguk ketten.

ESZTER: Dönteni fogunk, inszpector ur... (A kezét nyújtja) Jó estét.

SANDOR (nyugodtan, már a levegőben van a keze, amikor megszólal a szíre. Mindhárom felkiáltja a fejüket. Ugyanakkor mozdulatlanul, amíg a szíre szól. Utána Sándor szó-

lal meg): Legirad... (Lassan megindul a lépcső felé).

ESZTER: Lehetetlen... Most nem mehet el...

III. JELENET

Voltak, katona)

KATONA (23 óra körül, elhanyagolt külsejű férfi, méltán kiáltás. Lassan jön le a lépcsőn, nem néz senkire. A lépcső közepén tájdon hirtelen megáll, vigyázva bágya magától, tisztelgő. Egy képzeltbeli szemérem): Nem főhadnagy ur. Jelenetben alásan, küldték főhadnagy ur, nem magamtól jöttem... Igenis főhadnagy ur, őrnagy ur küldött a fedezékbe... Azt parancsolta, hogy aludni kéne... (Szalad, nagyon fáradtan lejön a lépcsőn, tejj az egyik padra a kezdi kijutni a baktériumok. Közben alig érthetően) Azt parancsolta, aludni... aludni... aludni...

ORVOS (Sándor kérdő tekintetével): Elintézte a háború, Légnomás érte és meghibbant. Most állandóan a fronton képzeli magát. Így menekül attól, amitől egy életre megundorodott...

SANDOR (nézi a katonát): Nem lehet segíteni rája?

ORVOS: Talán... Néha, nagyon ritkán, vannak világo pillanatai. A felesége mondja.

legyvert és beszírozom! Megérttem... Igenis! Parancsolják. Hogy aludni kéne... (Végig jékszik a padon).

SANDOR (csend után): Nos, nincs más hátra, várni kell. (Leül).

ORVOS: Nincs más hátra... (Leül Sándor mellé).

IV. JELENET

(Váltak, háziur, felesége és ház-mester).

HAZIUR (hatvan körül, tekintet parancsoló férfi, házi-kabátban, házicipőben. Ezüstnyelű botra támaszkodik. A lépcső tetején megáll, váromt adóbb lók botja hegyével. A ház-mesterhez): Mi ez ház-mester ur? Maga itt nem seper csak ahol a papok táncolnak? HAZMESTER: Dehogy is nagyságos uram, mán hogyne seperem volna... HAZIASSZONY (ötven körül, duma): Jaj fiam, már megint felteheged magad mindenért... Inkább vigyázz ezeken a lépcsőkön. (Segíteni akar a férjének).

HAZIUR: Köszönöm, egyedül is boldogulok... (Nehézes, me-rev léptekkel igyekszik lefelé). Nem akarok hiába beszélni, jegyezze meg magának! Az én szavam nem falra hányt borsó.

HAZMESTER (két kerti-zékkel, borsóval, plédokkal és termőszék megrakodva, alig észrevehető bizonytalansággal lépked): Dehogyis nagyságos uram! En minden szavát megtartom! Meghogy borsó... falra hányt...

HAZIUR: Micsoda badarságokat beszél, megint begurgott, mi? Jobb, ha hallgat, részeg írárt! (Az orvoshoz és Eszter-hez) Jó estét! Hogy van dok-

tor? Látom, akarva nem akarva egyre süröbben találkozunk... G' est la guerre!

ORVOS (mosolyg): Inkább nem akarva. Csak ha én kell hogy házbért fizessék önnek, vagy ha őnt kell megvizsgálnom és honoráriumot kell fizetnem nekem. Mostanában pedig ezek a légi riadók... Igazán csöppet sem kellemes találkozások.

HAZIUR (nevet): Ön férfias jelölt doktor. (Ravaszul) Olyan goromba, hogy kitűnő katonasorvos lenne. Csodálom, hogy még nem hívták be...

ESZTER (kimerlen): Tudhatja, hogy a szívével van baja, felmerítették...

HAZIUR (vigyorog): Beesés hat nagyságos asszonyom, Kicsit csipkelődünk mi férfiak. Igazán nem jelent semmit... (Sándorra néz) Vendégük van?

ESZTER: Igen... illetve az ur tulajdonképpen...

ORVOS (közbeugr): A városházán tisztviselő...

HAZIUR (élénken): A város-házán! Nagyszerű. Bogdán Ferenc nyugalmazott ezredes vagyok és háztulajdonos.

SANDOR: Öröndek, (Kézjogás).

HAZIUR: Nem a város köz-elvétési hivatalánál van szolgáltatás véletlenül? Mert, ha megengedi, volna egy-két szavam... Mint nemzeti fenntartó polgár megengedtem magamnak...

ESZTER (közbeugr): Remélem szól a rádiója, ezredes ur? Bekapcsolhatná a hangszórót. (Folytatása következik)

ESZTER (közbeugr): Remélem szól a rádiója, ezredes ur? Bekapcsolhatná a hangszórót. (Folytatása következik)

ESZTER (közbeugr): Remélem szól a rádiója, ezredes ur? Bekapcsolhatná a hangszórót. (Folytatása következik)

ESZTER (közbeugr): Remélem szól a rádiója, ezredes ur? Bekapcsolhatná a hangszórót. (Folytatása következik)

ESZTER (közbeugr): Remélem szól a rádiója, ezredes ur? Bekapcsolhatná a hangszórót. (Folytatása következik)

ESZTER (közbeugr): Remélem szól a rádiója, ezredes ur? Bekapcsolhatná a hangszórót. (Folytatása következik)

ESZTER (közbeugr): Remélem szól a rádiója, ezredes ur? Bekapcsolhatná a hangszórót. (Folytatása következik)

ESZTER (közbeugr): Remélem szól a rádiója, ezredes ur? Bekapcsolhatná a hangszórót. (Folytatása következik)

ESZTER (közbeugr): Remélem szól a rádiója, ezredes ur? Bekapcsolhatná a hangszórót. (Folytatása következik)

ESZTER (közbeugr): Remélem szól a rádiója, ezredes ur? Bekapcsolhatná a hangszórót. (Folytatása következik)

ESZTER (közbeugr): Remélem szól a rádiója, ezredes ur? Bekapcsolhatná a hangszórót. (Folytatása következik)

ESZTER (közbeugr): Remélem szól a rádiója, ezredes ur? Bekapcsolhatná a hangszórót. (Folytatása következik)

ESZTER (közbeugr): Remélem szól a rádiója, ezredes ur? Bekapcsolhatná a hangszórót. (Folytatása következik)

ESZTER (közbeugr): Remélem szól a rádiója, ezredes ur? Bekapcsolhatná a hangszórót. (Folytatása következik)

Rádióműsor

Péntek, augusztus 7.

BUKAREST I. 6: Hírek, időjárásjelentés. 6.15: Román népi táncok. 7: Hírek, sajtószerle. 7.15: Szórakoztató zene. 8: Sajtószerle-vények. 9.10: Román népzene. 9.40: Dalok. 10: Riportmúsor. 10.10: Szimfónikus zene. 11: Hírek. 11.03: Esztrádmuzsika. 11.45: Mese-músor. 12: Népzene. 12.40: Könyvzene. 13: Hírek. 13.05: Operanyitányok. 14: Román népzene. 15: Hírek. 15.10: Kamarazene. 16.15: Itt Moszkva beszél. 17: Hírek. 18.05: Népi legendák. 19: Hírek. 19.45: A hét dala. 20: Hírek. 20.20: Jókészságát gyerekek. 21: Hangszerszólók. 21.45: Román köny-

nyűzene. 22: Hírek, időjárásjelentés, sport. 22.30: Román népdalok. 23: Szimfónikus zene. 23.52: Hírek.

BUKAREST II. 14: Hírek. 14.07: Szovjet könyvzene. 15.30: Ajándékújsor élen járó dolgozóknak. 16: Hírek. 16.50: Orosz nyelvlecke. 17.32: Orvosi tanácsadó. 18: Hírek. 18.05: Román népzene. 19.30: Riportmúsor. 20.40: Könyvzene. 21: Hírek, sport, időjárásjelentés. 21.15: Román népzene. 21.45: Művészi album. 22: George Enescu műveiből. 22.35: Ringók. 23: Hírek. 23.15: Román népzene.

HÍRDETÉSEK

Az ALIMENTARA a fogyasztók tudására hozza, hogy hétfőn, augusztus 3-án az Alecsandri utcában (az Ifjúsági mozi mellett) tejkimérő központ nyílt. A központ nyitvatartási ideje reggel 6-tól délelőtt 11 óráig.

A TARTOMANYI MUZEUM közli, hogy a régészeti, az 1848-49-es forradalmi múzeuma és képtára megtekinthető kedden, pénteken és vasárnap 10 és 13, valamint 17 és 20 óra között.

Fizessen elő a VÖRÖS LOBOGÓ-ra

Az aradi AUTOUNIVERSAL kistéri szövetkezet lakatos tanulókat alkalmak. Felvilágosítást nyújtanak naponta 7-15 óra között a szövetkezet H. Heine 13-15 szám alatti székházában. TELEFON: 28-17.

Pártunk július 13-14-i plenáris ülése határozatának szellemében Ujabb erőforrásokat tárnak fel

Hétfőn délután a Teba gyár klubjában tartották meg a pártalapszervezet bővített plenáris ülését. Jelen volt Mártónosi János elvtárs, a városi pártbizottság titkára. Az alapszervezet bővített plenáris ülésén a Román Munkáspárt Központi Vezetősége július 13-14-i plenáris ülésének határozatát dolgozták fel és ennek szellemében a kommunizmus újabb javaslatait tették a belső erőforrások feltárásáért.

A jelentésben Nistor Maria elvtársnő, a pártalapszervezet titkára hangsúlyozta a Román Munkáspárt Központi Vezetősége július 13-14-i plenáris ülése határozatának fontosságát, majd említést tett a gyár dolgozóinak munkájáról, a gyár bővítéséről, a különböző időszakokban elért termelési eredményekről. Rámutatott, hogy 1956 és 1959 között épült fel a vagonnyomda s ugyanebben az időszakban a szövőedény több mint 100 hazai gyártmányú gépet szereltek fel. 1958 decemberében országos mozgalom indult: „növeljük a gépek hatását” — célkitűzéssel.

Ebbe a hazafias mozgalomba a Teba gyár dolgozói is lendületesen bekapcsolódtak. Jelentős százalékaránnyal növelték a gépek kihasználási mutatószámát s ma már minden szövőgép óránként egy méterrel termel többet, mint az 1957-es év hasonló időszakában. A Teba gyár termékeit nemcsak belföldön, de határainkon túl is ismerték: több mint tíz országban szállítanak árut.

A jelentést élénk vita követte. A hozzászólók szinte egyöntetűen hangsúlyozták, hogy a részlegesen alakult takarékpénztári bizottságok behatóan tanulmányozták a belső erőforrások feltárásának lehetőségeit. A belső erőforrások kihasználásával a gyár dolgozói eredeti 850.000 lejes tervvel felüli megalkarításukat több, mint 1 millió leire módosították.

— Vannak olyan erőforrások, — mondotta felszólalása-

ban Pintér István elvtárs — amelyek hozzásegítenek bennünket a módosított tervben felüli takarékpénztári megvalósításához. A kommunizmus számunkra javaslatot tett, a többi között azt is, hogy alakítsunk két-három újított brigádot, naponta készítsünk kiutazást a sejtelt mennyiségeiről és végzőzünk felvilágosító munkát az igazolatlan hiányzások kiküszöböléséért. Ezzel párhuzamosan tovább folyik a fonogépek sebességének növelése, amely hasonlóképpen lehetőséget nyújt arra, hogy jó körülmények között teljesítsük feladatunkat.

— Ha a vagonnyomdában például néhány százalékkal növeljük az időkihasználást, — mondotta Léb László technikus — akkor egy év alatt 16.000 kiló fonalat termelhetünk terven felül. Mit értek időkihasználáson? Azt, hogy rendszeresen induljanak meg a gépek és csökkentsék az igazolatlan hiányzókat.

Több hasznosító hang-súlyozta, hogy a részlegeken és a műhelyekben a dolgozók minden erejükkel a további megvalósításokért küzdenek.

— A mi műhelyünkben — mondotta Csibi Maria mester — minden dolgozó teljesíti tervfeladatát. Májusban és júniusban a dolgozók átlagos tervteljesítése 10 és 14 százalék között mozgott. Júliusban szinte egyszerre 2-3 százalékra csökkent. Ez nem azért állott be, mert a dolgozók munkakörülményeivel, vagy szorgalmával volna baj, hanem, mert a nedvesítő berendezések felmondták a szolgálatot. Kis hibák ezek, de az ilyen kis hibák kiküszöbölésével és az erőforrások feltárásával tudjuk megvalósítani a nagy összegű tervben felüli megalkarításokat. Erre ezután még nagyobb gondot kell fordítanunk.

A megvalósításokról és a soton következő feladatokról beszélt a többi hozzászóló is.

Mártónosi János elvtárs, a városi pártbizottság titkára

„Növeljük a hektáronkénti hozamot és csökkentjük az önköltségi árat”

A csálai állami gazdaság dolgozói nagy lelkesedéssel fogadták a Román Munkáspárt Központi Vezetősége július 13-14-i határozatát és Gh. Gheorghiu-Dej elvtárs beszédét a dolgozók életszínvonalának emeléséről. B pártokommunizmusra gazdaságunk dolgozói a belső erőforrások feltárásával és olcsóbbat terméshozam elérésével felelnek.

A dolgozók a pártalapszervezet irányításával, a munkásokból, technikusokból, mérnökökből és tisztviselőkből takarékpénztári bizottságok alakítottak. Ennek feladata, hogy alaposan elemezzék, milyen új munkamódszerek bevezetésére nyílnak lehetőségek, hogy a belső erőforrások feltárásával többet és olcsóbbat termelhesünk.

Az elmúlt napokban a csálai állami gazdaság nyílt alapszervezeti gyűlésén vitatta meg pártunk Központi Vezetősége határozatát, valamint azt, hogyan teljesítik a dolgozók az RMP II. kongresszusának célkitűzéseiből a gazdaságra háruló feladatokat. A csálai állami gazdaság két éve vált nagyüzemi gazdasággá. Azóta sokat fejlődött, jelentősen növelte a mezőgazdasági termelést s fejlesztette az állattenyésztést. Dolgozóink tevékenyen hozzájárultak az állami központosított gabona-alap növeléséhez: 1959-ben minden száz hektár szántóterület után 158 tonna terményt adtak az állami központosított gabona-alaphoz az 1958 évi 103 tonnánál szemben. Gazdaságunk ebben az évben 154 tonna sertéshúst s 15 hektóliter tejet szállít minden 100 hektár szántóterület után.

A nyílt alapszervezeti gyűlésen is kiült az, hogy gazdaságunkban nagy lehetőség nyílik a hektáronkénti terméshozam növelésére és az

önköltség csökkentésére. Bizonyítja ezt az idei terméseredmény is. A 3. számú brigád 50 hektáron például gazdag hozamú búzát termesztet. A mezőgazdasági szabályok alkalmazásával 9 hektáron több, mint 6000 kiló hektáronkénti átlagot takarítottak be.

Gazdaságunkban nagy lehetőségek vannak az állattenyésztés fejlesztésére is. Gazdaságunk szakemberei és állattenyésztői azonban ez ideig nem fordították kellő figyelmet a sertések szulgyarapodására.

Gazdaságunk kommunizmus és tagjelöltjei a nyílt pártalapszervezeti gyűlésen felszínre hozták mindazokat a belső erőforrásokat, amelyekkel növelhetjük a terméshozamot és az állatok szulgyarapodását. Az alapszervezet intézkedési tervét dolgozták ki és előirányozta, hogy jövőre a kukoricánál ezer, a búzánál 1100 kilóval növelik a hektáronkénti terméshozamot.

Az alapszervezeti gyűlésen Voicu Gheorghe, a Csála I. alosztály felelőse a dolgozók és technikusok nevében vállalta, hogy ez év végéig 7000 hízorsóterület darabonként 70 gramm napi szulgyarapodást érnek el naponta. Ev végéig tehát 63 tonna hussal szállíthatnak többet az államnak. Voicu elvtárs vállalta még, hogy gyorsított tempóval 3000 szőlőnél 120 gramm napi szulgyarapodást érnek el darabonként, ami év végéig 54 tonna húst többet jelent.

Fontos belső erőforrás a gépek karbantartása és teljesítő képességük teljes kihasználása — mondotta Bernácz Aurel, a géposztály felelőse. — Ha csak tíz banival csökkentjük az egy lóerőre eső önköltséget és 15 banival a km/tonna önköltségi árat év végéig 341.920 lej megtakarítást érhetünk el.

felszólalásában hangsúlyozta, hogy a kommunizmus megértették a párt szavát, magukévá tették a plenáris ülés határozatából eredő feladatokat és továbbra is példamutatóan küzdenek a megtakarítások és a felajánlások megvalósításáért. A termelékenység kérdése fontos feladat. Nemcsak a fonódában, hanem egyéb részlegeken is, újított brigádokat kell alakítani, mert a Teba gyárban ez a mozgalom még alacsony színvonalon áll. A szocialista versenyekkel és a jól végzett munka helyes lenne, ha minden gépen kifüggesztenék az illető dolgozó egyéni felajánlását. A hulladékok kérdése meg mindig központi kérdés a Teba gyárban. A kommunizmus küzdjenek, hogy a közeljövőben ez lekerüljön a napirendről.

Beszéde befejező részében Mártónosi János elvtárs hangsúlyozta, hogy az alapszervezet bővített plenáris ülésén elhangzott hozzászólások a dolgozók hazaszeretetére és alkotó készségére tanuskodnak. Felszabadulásunk 15. évfordulóját kiváló termelési eredményekkel és a jól végzett munka örömeivel ünneplik majd a Teba gyár dolgozói is.

35.000 kiló cukorrépa hektáronként

Vasárnap délután a nagyiratosi kollektív gazdaságban bővített pártalapszervezeti gyűlést tartottak. A párttagok és tagjelöltek kivül a gyűlésen részt vettek a pártot kívüli aktív tagjai, a kollektív gazdaság brigádfelölősei és jelen járó kollektivisták.

Az egybegyűlétek nagy érdeklődéssel hallgatták az alapszervezet bürojának jelentését, amely ismertette az RMP KV július 13-14-i plenáris ülésén hozott határozatot és a kollektív gazdaság addigi eredményeit.

Ezután többet felszólaltak és arról a határozati lelkességről beszélték, mellyel a kollektivisták pártunk Központi Vezetőségének legutóbbi határozatát fogadták.

Öröm és boldogság tölti el szívünket — mondotta Farcaș Aurel —, hogy pártunk ilyen nagyjelentőségű határozatot hozott. Ezentúl még nagyobb lendülettel dolgozunk, hogy jobb és bőségesebb terméshozamot érjünk el.

Oreg Péter elvtárs, a kollektív gazdaság elnöke rámutatott arra, hogy a gazdaság összes tagjai nagy megelégedéssel fogadták pártunk legutóbbi határozatát.

Brigádunk nevében vállalom — mondotta Rajcsák Ferenc, a 2. számú brigád vezetője —, hogy pártunk legutóbbi

A gazdaság belső erőforrásainak felkutatásával az állami gazdaság dolgozói év végéig összesen 500.000 lej értékű megtakarításra vállalkoztak.

A pártalapszervezet irányításával a csálai állami gazdaság dolgozói harca keltek, hogy minél nagyobb mértékben hozzájáruljanak az életszínvonal emeléséhez.

Tosici Miodrag, a csálai állami gazdaság pártszervezője

bi határozatának gyakorlati alkalmazásáért harcolnak.

Horváth Géza, Vincze István, Kiss István és többen mások szintén kifejezték szeretetüket és tagasszókassukat a párt iránt. Az alapszervezet tagjai és a meghívottak vállalták, hogy a következő évben növelik a hektáronkénti terméshozamot: búzából 2200 kilót, árpából 2800 kilót, kukoricából 3500 kilót, cukorrépából pedig 35.000 kilót takarítanak be hektáronként.

L. L.

A nemzetközi agrotechnikai értekezlet munkálatai

A fővárosi Nicolae Balcescu agronómiai intézetben keddén folytatott munkáját a szemes- és silókukorica termesztésének agrotechnikájával foglalkozó nemzetközi értekezlet.

Országunk küldöttsége részéről Gh. Timaru professor és N. Sarpe mérnök, a mezőgazdasági tudományok kandidátusai értekezéseket terjesztettek elő a különböző kukoricatermesztési módszerek és eljárások alkalmazásával elért hazai eredményekről.

Az értekezéseket élénk vita követte.

Az értekezlet szardai ülésén Marin Bonev, a bolgár küldöttség részéről „Az öntözött kukorica agrotechnikája” címmel számolt be a bulgáriai öntözéses kukoricatermesztésről és az ezen a téren végzett kutatások eredményeiről.

Lelkes munka

Az RMP KV plenáris ülésének önkormányati határozatát követően a resicai kohászok versenyének. Júliusban tervben felüli több mint 1500 tonna nyersvasat termeltek.

A resicai kohászok sikere annak köszönhető, hogy jobban kihasználták a gépcsoportok kapacitását. A gépek kihasználási mutatószáma a tervhez viszonyítva átlag 12 százalékkal növekedett. A vajda-

270 tankönyv és jegyzet a felsőfokú tanintézetek számára

Az Oktatás- és Művelődésügyi Minisztérium idei munkatervében az ide 270 tankönyv és jegyzet lát napvilágot a felsőfokú tanintézetek számára. Az idei első és második negyedév folyamán 50 egyetemi tankönyvet és jegyzetet nyomtatnak ki, illetve litografáltak.

Az új egyetemi kiadványok között van „Az állatok és az ember élettana”, amelyet Eugen Poră professor, az Akadémia levelező tagja vezetésével állított össze egy munkaközösség, az „Általános pedagógia” című munka, amelyet a kolozsvári egyetem pedagógiai tanszékének munkaközössége állított össze, Grigore Moisil akadémikus: „A matematikai fizika egyenletei” című munkája, C. Lazăr professor és E. Trușin „Általános elektrotechnika” című tankönyvének II. kötetét és mások.

Előkészületben vannak a többi között a következő jegyzetek: Olga Savulescu professzor: „Növénykörtani gyakorlatok”, Valer Novacu professor, az Akadémia levelező tagja: „Elektrodinamika”, Zeno Oprea professor: „Mezőgazdasági szövetkezeti jog” II. kötet.

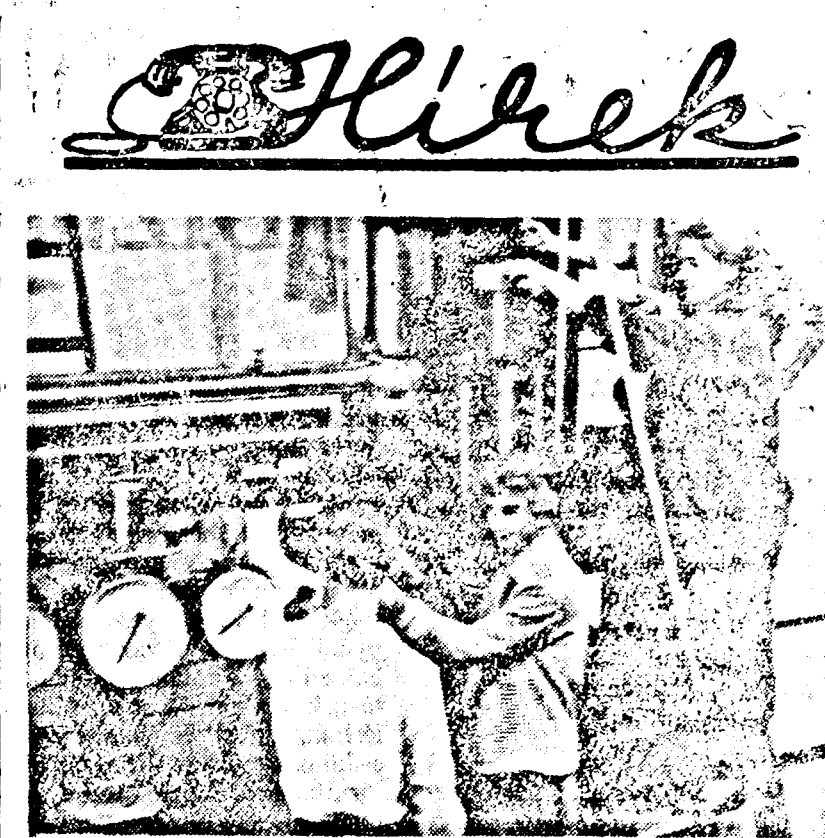
Mind ezek a művek és más előkészületben lévő munkák az új egyetemi év kezdetén a főiskolások rendelkezésére állnak.

A Német Demokratikus Köztársaság küldöttsége nevében dr. Walter Laube tartott értekezést a takarmány-kukorica agrotechnikájáról.

Az értekezlet folytatja munkáját.

Sikkasztó a vádlottak padján

Halic Mihai aradi, Closca utca 3 szám alatti lakos egy ideig az ARTEX kisipari termelőszövetkezet — mérték nélküli szabóságának pénztárnoka volt. Csalárd módon, okirathamisítással rövid idő alatt 15.574 lejt sikasztott. Az Arad városi néptörvényszék az alja-



Ebben az évben is —, mint az elmúlt évek folyamán számos egyetemi hallgató különböző üzemben, gyárban és vállalatban bővítő gyakorlati is merített.

Képünkön: a temesvári műegyetem hallgatói a Dimitrov gyár laboratóriumában kísérleti munkát végeznek.

EZUSTJODIKUS RAKETA-KAT használnak jégeső ellen Kékt-Gruzában, a hatalmas szőlőtermő vidékeken. A rakéta töltete kristályosodási folyamattal indít el a gomolyfelhőkben és a csapadék a hegyekben hull le, nem károsítja meg a szőlőt.

A SEPSISZENTGYÖRGYI ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ hazai szerzők színvételével készült hazánk felszabadulásának 15. évfordulója tiszteletére. Járvában jölnak Kiss László és Kovács Dezső Vihar a havason című drámájának próbái. A bemutató előadást augusztus 14-re tervezik. Megkezdődtek az előkészületek egy újabb, eredeti román vígjáték betanulására is. C. Teodoru Oroszlánréz című szatirikus vígjátékát

szepember folyamán szándékoznak bemutatni.

JOSEPH HAYDN ZENE-SZERZŐ halálának 150. évfordulója alkalmából, amelyet a Béke Világúndas kulturális évfordulónak ünnepel meg, a Csehszlovák Köztársaságban megrendezik a nemzetközi zenei tudományos értekezletet a Haydn-kutatók kongresszusát. Az értekezletet szeptember 12 és 16 között Bratislavában tartják meg.

HUSZONÓTEZER KW TELJESÍTMÉNYÜ gőzturbinát gyártottak a Kínai Népköztársaság harbi üzemében. Ilyen teljesítőképességű gőzturbinát eddig még nem gyártottak a Kínai NK-ban.

UIFAITA, ÖNÜRITÉS, háromtonnás traktorkocsi sorozatgyártását kezdték meg a győri (Magyar Népköztársaság) szerszámgépgyárban.

TOBBHONAPOS nyugat-afrikai utjáról a napokban tért vissza L. M. Parizek csehszlovák író. L. Mikula filmoperátor kíséretében kis Skoda-Spartak személygépkocsiján tízezer kilométeres utat tett meg a Guineai Köztársaságban. Parizeknek ez volt a nyolcadik afrikai utazása. Utazásai nagyon népszerűek, különösen az ifjúság körében.

AZ ELMULT NAPOKBAN megkezdődött a könyvkiadói vállalatok által bemutatott új drucikkok véleményezése. Az új kollekciók gyártását jövő évre tervezik. A szellemi parakkollekcióban például 20 fajta új drucik szerepel, többségük műrűstök és műrűstök szalagból szőtt felmek.

FELAVATTÁK a rendszeres légijáratot Moszkva és Frunze, Kirgizia fővárosa között. Az IL-18 típusú repülőgép öt óra alatt teszi meg ezt az utat, amely vonaton négy napot vesz igénybe.

A KÖZELMÚLTBAN visszakeresztelt hazájába az első lengyel déli-sarki expedíció. W. Krzeminski mérnök vezetésével az expedíció fontos geofizikai és meteorológiai kutatásokat végzett az Oasis 'Ginger kutatóállomáson, amelyet a Szovjetunió ajándékozott a lengyel tudósoknak.

AZ EGESZ ORSZÁGBAN körülbelül 31.000 könyvtár működik. Ezek közül több mint 200 rajoni, 1250 pedig községi könyvtár. A kollektív gazdaságok vörös sarkában 1700, a kultúrthozonokban pedig 10.000-nél is több könyvtár működik.

Bővülő múzeumhálózatunk

1945-ben 65 múzeum volt országunkban. Az elmúlt években a különféle múzeumok széleskörű hálózata létesült. Ma több mint 200 ilyen egység működik. A muzeális értékű tárgyak megőrzése és karbantartása mellett ezek az intézmények a tudomány és a kultúra terjesztésének igen fontos tényezőivé váltak. 1951 és 1959 között mintegy 500 természettudományi, történelmi, néprajzi és művészeti kiállítást rendeztek. A muzeumi látogatók száma az 1948. évi 301.100-ról 1958-ban 3.868.989-re emelkedett.

használták fel a fémrudakat. Rosu Gheorghe a villanyszerelő csoport vezetője vállalta, hogy villanydrótot takarítanak meg.

Készségtelen, hogy a részleg dolgozóinak munkáját még jobban elősegítse, ha a gyár beszerzési osztálya folyamatosan biztosítja számukra az összes szükséges anyagokat. Általánoságban a forgószármány részleg dolgozói teljesítik az előirányzatukat, a választéktervet azonban, a fenti hiba miatt nem valósíthaták meg. Az történt ugyanis, hogy a bűlévagonokhoz nem kapták meg idejében a hosszított és a keresztgerendát. Ezenkívül az acélöntvény is a hónap utolsó napjaiban érkezett meg.

A gyár vezetésének és a beszerző osztálynak arra kell törekednie, hogy a szükséges anyagok kellő időben megérkezzenek. Jelen esetben a bukaresti Augusztus 23 üzem nem szállította le az említett alkatrészeket. A beszerzők felelősségteljes munkával azonban sokat tehetnek annak érdekében, hogy az összes szükséges anyagok, alkatrészek, a megadott időben megérkezzenek a gyárba.

t. i.

A FORGÓSZÁRMÁNY RÉSZELEN

Tovább növelhetik az eredményeket

gunknak a részleg fejlődéséről. Ez a fejlődés most, a július 13-14-i plenáris ülés határozata után még nagyobb lendületet vett.

Fellendült az újított brigád létesült a részlegen. Mig az év első felében 7 újított javaslat érkezett be a technika iródához, addig júliusban 3 újított javaslatot nyújtottak be a dolgozók. Az újított brigádok tagjai, számszerint 14-en, munkások, technikusok, mérnökök, — minden ügykezelőjükkel azon járadónak, hogy alkotó munkájukkal meggyorsítsák, megkönnyítsék, olcsóbbá tegyék a termelést. Az egyik újítás, amely például a vagonok tengelygyűrűjének elkészítésére vonatkozik, vagononként mintegy 250 lej értékű megtakarítást jelent.

Szükséges még azt is megemlíteni, hogy ez a fokozott munkateljesítés, a pártalapszervezet irányításával és mozgósításával már évek óta tart. Új gépek beszerzése, a technológiai folyamat tökéletesítése, a munka jobb megszervezése, újítások, egyszerűsítések alkalmazása és számos más tényező révén — a termelés 4 év alatt a kétszeresére emelkedett. A hét-három év alatt csupán újítások alkalmazása révén 1 millió 150.000 lej értékű megtakarítást értek el. A tárgyalt időszakban több mint 80 százalékkal növekedett a fizetési alap.

A jelentéseltek alapján a jelentősebb alkotó munkát ma

közelmutban minden gépnél az alkatrész befogadásához külön készületek kellett és ez jelentős időt igényelt, addig most egy készületek fogják be az anyagot és úgy viszik át a különböző gépekhez — összesen 5 géphez. Így csak egyszer kell beállítani, bejogni az anyagot. Ezt a munkát pedig külön lakatos végzi, nem pedig a gépmunkások. A részlegen már alkalmazták a készületeket.

A részleg további rohamos fejlődésének biztosítása a július 13-14-i plenáris ülés határozatának ismertetése alkalmazásával kidolgozott intézkedési terv gyakorlatba átléte. A terüben számos értékes intézkedés szerepel. Ezenkívül a csoportvezetők, mesterek, technikusok vállalták, hogy ezután még nagyobb odaadással küzdenek a megtakarítások értékének növeléséért. Kukula János mester például a csapággyak öntésénél cinkt, ólmot, kompozíciót, olajat, vaselint takarít meg csoportjával. Nisici Ilie esztergályos mester arra ösztönzi a fémforgácsosokat, hogy gazdaságosan

Az államférfiak járuljanak hozzá a tartós béke biztosításának nemes ügyéhez

N. Sz. Hruscsov sajtóértekezlete

MOSZKVA. (Agerpres.) — TASZSZ:

N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke augusztus 5-én a Kreml Szverdlovsk termében sajtóértekezletet tartott szovjet és külföldi újságírók számára.

N. Sz. Hruscsov elvtárs a sajtóértekezlet kezdetén az alábbi nyilatkozatot tette:

Elvtársak!

Uram!

Mint már tudják, megegyeztünk az USA elnökével egy kölcsönös hivatalos látogatás tekintetében. En valószínűleg szeptember közepén utazom az Egyesült Államokba, az USA elnöke pedig később, az év őszén viszonzó látogatást a Szovjetunióban.

E látogatások idején nem hivatalos megbeszéléseket fogunk folytatni. Hangsúlyozni kívánom, hogy megbeszélésekről és nem tárgyalásokról van szó. De nem tulajdonítok különös fontosságot a véleménycsere formájának — függetlenül attól, hogy a véleménycsere tárgyalások, vagy nem hivatalos megbeszélések formájában kerül sor. A fontos az, hogy a véleménycsere nyomán közös nyelvet találjunk és közös egyetértést az országok között, amelyeket meg kell oldanunk. Az eredmények ismertetésének formája már nem okozhat problémát, ilyen tekintetben mindig megegyezésre lehet jutni.

Közismert az álláspontunk a különböző államok vezetőinek találkozásait illetően. Aláírt foglalkunk amellett, hogy a kormányok vagy államok akikre nagy bizalmat és megfontalmazást ruháztak rá, minél gyakrabban találkozzanak és folytassanak véleménycsereket. Véleményünk szerint minden egyes találkozással elérjük a megoldandó problémák, és a tárgyaló fél álláspontjának jobb megértését. Ez pedig hozzájárulhat ahhoz, hogy mindeket fel számára előnyös megoldásokat találjunk.

Az ilyen tárgyalások azonban csak akkor vezethetnek jó eredményre, ha mindegyik fél legelőbb kiindul az álláspontját a tartós béke biztosításának óhajára jellemző amire a föld összes népei törekednek. Ha valaki személtől téveszti ezt a fő célkitűzést és más célkitűzést követ, felmerülhet az a kérdés,

hogy a tárgyalások nyomán valaki veszít és másvalaki nyer. Aból kell kiindulnunk, hogy a béke biztosítását célzó egyezmények elérése terén senki sem veszíthet semmit. Ellenkezőleg ebből az összes népek csak nyerhetnek mivel erősödik a béke ügye. Véleményünk szerint ez az álláspont haladó és általános támogatást örvend. Az olyan államférfiak, akiket valóban ez a fő célkitűzés vezér, hozzá kell járuljanak a tartós béke biztosításának nemes ügyéhez. Az pedig, aki kitér ez elől, aki nem veti fel komolyan a feladat megoldásának kérdését, minden bizonnyal nem jut eredményre politikájában. Ugy véljük, ezek a feladatok kell, hogy álljanak az államférfiak előtt, akkor, amikor találkoznak.

Ezzel kapcsolatban szeretnék utalni a Macmillan ural, Nagy-Britannia miniszterelnökével folytatott találkozásainkra és megbeszéléseinkre februári látogatása alkalmával a Szovjetunióban. Ezek a találkozások kétségkívül nagy szerepet játszottak országaink kapcsolatainak megjavításában. Eredményüként például új kereskedelmi egyezményt kötöttünk, amely egyaránt előnyös Angliára és a Szovjetunióra. S ha országaink között jelenleg vitás, meg nem oldott kérdések állnak fenn ezek már nem országaink, Anglia és a Szovjetunió kapcsolataira vonatkoznak, hanem elsősorban, egyfelől a NATO tagállamok, beleértve Angliát is, másfelől pedig a Szovjetunió és a többi szocialista ország közötti kapcsolatokra. Eppen ezért minden bizonnyal állíthatjuk, hogy hasznosak és eredményesek voltak találkozásaink és megbeszéléseink Macmillan ural. Számos más olyan példát is említhetünk, amikor az államvezetők kapcsolatainak az országok kapcsolatainak megjavulásához vezettek.

Bárki megértheti, hogy a béke ügyére és a nemzetközi együttműködésre nézve milyen óriási jelentőségű az, hogy milyen viszony áll fenn a világ két legnagyobb állama — a Szovjetunió és az Amerikai Egyesült Államok között. Férhet-e még kétség ahhoz, hogy a világ béke erősebb és tartósabb lesz ha államaink között jobbatí kapcsolatok jönnek létre, semmilyen változás addig, amíg a tárgyalások tartanak. A szovjet kormány eddig és továbbra is erre az álláspontra helyezkedik.

Ezután az angol sajtó egyik képviselője megkérdezte N. Sz. Hruscsovot, hogy utban az USA-ban nem szándékszik-e ellátogatni Angliába? A szovjet kormány vezetője a kérdésre válaszul kijelentette, a közlekedési eszközök jelenleg annyira tökéletesek, hogy az ember egy bizonyos helyen felül a repülőgépre és a végcéláig száll le. Eppen ezért a jelenlegi körülmények között nehezen lehet beszélni kiszállásról egy utazás során.

N. Sz. Hruscsov ezután a National Broadcasting Company egyik tudósítójának arra a kérdésére válaszolt, nem szándékszik-e beszédet mondani az amerikai kongresszus egyik ülésén. A szovjet kormányfő ezt a kérdést a következőképpen válaszolta: Az amerikai kongresszus törvényhozó szerv és elsősorban nem tudom, hajlandó lesz-e meghallgatni, másodsorban pedig nem tudom, tart-e üléseket látogatás során. Kiváló külföldi vendégeinknek mi alkalmat nyújtottunk arra, hogy felszólaljanak a Legfelső Szovjet Ülés székében, beszédet mondjanak a magas székéről és örömmel hallgattuk végig. Nem tudom — jegyezte meg N. Sz. Hruscsov —, hogy más országokban vannak-e ilyen székcsók.

A tudósító ezután megkérdezte N. Sz. Hruscsovot, hogyan vélekedik R. Nixonnak arról a javaslatáról, hogy egyórá

ha sikerülni fog megszervezni az együttműködést a béke biztosítása érdekében?

Vajon vannak-e reális lehetőségek arra hogy a Szovjetunió és az USA kapcsolatai a béke és a barátság alapjára épüljenek? Határozottan állíthatjuk, hogy van ilyen lehetőség. Országaink között nincsenek területi nézeteltérések és megoldhatatlan ellentmondások, nem állnak fenn olyan problémák, amelyek megakadályozhatnák a bizalom és a kölcsönös megértés legközelebbi kialakulását. Közismert dolog, hogy a szovjet és az amerikai nép a második világháború folyamán együtt harcolt a közös ellenség ellen.

Mindig készen állunk arra, hogy minden lehető megtegyünk annak érdekében, hogy országaink kapcsolatai a béke és a barátság együttműködés tartós alapjára épüljenek. Ha a szovjet-amerikai viszony terén javulás mutatkozik majd, ez feltétlenül kihat a más államokkal való kapcsolatok megjavulására is, hozzá fog járulni a föld más térségeiben is a föld más népeinek elszántsához a föld más térségeiben is. Nyilvánvaló, hogy barátságos akarunk nemcsak az USA-val, hanem az USA barátjaival is. Ugyanakkor pedig azt óhajtjuk, hogy az USA jó kapcsolatait tartson fenn nemcsak veünk, hanem barátaikkal is.

Eppen ezért reméljük, hogy a látogatásra az USA elnöke és köztém hasznos lesz. Részünkről minden lehető megtegyünk, hogy beszélgetéseink és megbeszéléseink hozzájáruljanak a Szovjetunió és az Amerikai Egyesült Államok közötti jobb megértés kialakításához s előmozdítsák a béke ügyét.

Ime, ezeket szerettem volna elmondani bevezetőben ezen a sajtóértekezleten, amelyet több külföldi és szovjet újságíró kérdésére hívtunk össze. Tisztelettel köszönöm az érdeklődőket és az összes országok közvéleményét. Eppen ezért szívesen vártam a találkozásokat, meghallgatni az Önök kérdéseit és lehetőségeimhez mérten válaszolni ezekre a kérdésekre.

N. Sz. Hruscsov elvtárs ezután válaszolt az újságírók kérdéseire.

nem azért, hogy ésszerűen és barátságosan tárgyaljon a béke érdekében.

A tudósító további kérdésére válaszul, a szovjet kormány vezetője kijelentette, hogy a Szovjetunió és az USA között nem jött létre megállapodás arra vonatkozóan, hogy milyen problémákat kell megvitatni. Valószínűleg megvitatásra kerülnek mindazok a problémák, amelyek — mint azt Eisenhower elnök erre vonatkozóan találóan megjegyezte — „a jég megolvadásával” kapcsolatosak.

A továbbiakban N. Sz. Hruscsovnak azt a kérdést tették fel, hogy a tárgyalások során milyen helyet foglal majd el Berlin és a német békeszerződés kérdése. N. Sz. Hruscsov erre a kérdésre válaszul kijelentette, hogy elsősorban fel kell számolni a második világháború következményeit, meg kell kötni a német békeszerződést. Berlin kérdése a német kérdésnek csupán egyik következménye. N. Sz. Hruscsov hangsúlyozta, hogy a körülmények kényszerítik a német államot a föld más térségeiben is. Nyilvánvaló, hogy barátságos akarunk nemcsak az USA-val, hanem az USA barátjaival is. Ugyanakkor pedig azt óhajtjuk, hogy az USA jó kapcsolatait tartson fenn nemcsak veünk, hanem barátaikkal is.

N. Sz. Hruscsov a továbbiakban kiemelte, mennyire ellentmondásos az álláspontja, amikor beszélnek a békéről, de nem hajlandók felszámolni a második világháború minden következményét. Ezek a következmények — a német kérdés és a berlini kérdés formájában — egy gyűlöletérőhöz hasonlíthatók, ami robbanással fenyeget. Elsősorban ezt a gyűlöletérőhöz kell előltni.

Természetesen — jelentette ki N. Sz. Hruscsov — egy másik kérdésre válaszolva —, hogy Eisenhower elnök amerikai látogatás előtt utazást óhajt tenni az európai országokban, hogy megbeszélést folytasson szövetségeseivel. A szovjet kormány vezetője hangsúlyozta, hogy ebben nem lát semmi eltelendőt és kész üdvözölni ezt az utat, amennyiben hozzájárul a béke megerősítéséhez. Ha azonban — tette hozzá N. Sz. Hruscsov — a találkozó résztvevői között lesz Adenauer kancellár, ő nyilvánvalóan igyekezn fog megünniasítani egy ilyen eredményt.

Ha pedig a magunk részéről azt óhajtánánk, hogy találkozzunk szövetségeseinkkel — folytatta N. Sz. Hruscsov — meggyőződésem, hogy Eisenhower urnak ez ellen nem lenne kifogása.

A francia sajtó egyik képviselője megkérdezte, hogy a szovjet-amerikai tárgyalások miatt nem lognak-e csorbát szenvedni Franciaország érdekei. N. Sz. Hruscsov válaszában kijelentette, hogy Eisenhowerrel elsősorban olyan kérdéseket fogunk megvitatni, amelyek a két országot érdeklik. Egy harmadik országra vonatkozó kérdéseket a találkozó során nem lehet megvitatni. N. Sz. Hruscsov hangsúlyozta, hogy a fő kérdés a béke biztosítása s ez vonatkozik az összes országokra; ebben érdekel Franciaország is. Eppen ezért egyszerűen érthetetlenek azok az aggodalmak, amelyekről a kérdés tanusokd.

Egy belga újságíró megjegyezte, Nyugaton egyesek azt állítják, hogy Hruscsov és Eisenhower találkozására károkat okozhat a kis országoknak. Különös logika — válaszolta N. Sz. Hruscsov —. Ha a nagyhatalmak egymás között megegyezésre jutnak, miért válna ez a kis országok hátrányára? A kis országok akkor szenvednének, ha a nagyhatalmak összezsugornának. Ha azonban a nagyhatalmak megértik egymást, ez szavatolja a békét, ez biztosított jelent a nagy és a kis államok számára.

N. Sz. Hruscsovot megkérdezte, hogy találkozásai Eisenhowerrel milyen hatással lehetnek Franciaországnak azon terveire, hogy a Szaharában atomfegyver-kísérletet haj

tással lehetnek a Párizs—Bonn tengelyre.

N. Sz. Hruscsov azt válaszolta, hogy azelőtt is léteztek tengelyek, ezeket azonban — mint ismeretes — szétzúzták és a személtre hajították. Egy olyan tengely, amelynek egyik vége Bonnra támaszkodik, természetesen nem egy megbízható tengely. Bonn agresszív támasz egy tengely számára. Párizs és Bonn házássága — mondotta N. Sz. Hruscsov — nem szerelmi házasság s következtésképpen fel fog bomlani. Ami pedig a szaharai atomfegyver-kísérletekre vonatkozó terveket illeti, most nem annak van az ideje, hogy kísérleteket készítsünk elő, hanem annak, hogy megértsük ezeket a kísérleteket.

N. Sz. Hruscsovot megkérdezte, hogy az USA-beli látogatása után nem szándékszik-e Kanadába is ellátogatni. N. Sz. Hruscsov kijelentette, hogy az ember rendszerint akkor megy látogatni, amikor meghívják. Dielenbacker, Kanada miniszterelnöke nyilatkozatában üdvözölte az Egyesült Államokbeli látogatásomat, de Kanadába nem hívtak meg — mondotta N. Sz. Hruscsov —. Miért gondolják erre a problémára, — tette hozzá — ha ez számomra nem velődik fel?

Egy francia sajtótudósító megkérdezte: a miniszterelnök nemrégiben lemondott látogatásáról a skandináv országokba, mert ezekben az országokban ellenséges hangú nyilatkozatok hangzottak el; vajon nem mond-e le látogatásáról az Amerikai Egyesült Államokba, ha ott is hasonló megnyilatkozások lesznek?

A kérdés — mondotta N. Sz. Hruscsov — nem a legmegelőbb megfontalmazásban hangzott el. Nem azért mondtam le látogatásomról a skandináv országokba, mert ott ellenséges hangú nyilatkozatok hangzottak el, hanem azért, mert ezeknek az országoknak a kormányai és pártjai nem védelemztek meg eléggé aktívan vendükeiket a támadásoktól. Ezek azt mondták, hogy a skandináv országok kormányfői annak idején ellátogattak a Szovjetunióba s éppen ezért szükség volna arra, hogy Hrus-

csov formálisan viszonzza a látogatást, ez azonban szigorúan protokolláris kérdés. Ezek meglehetően volna, hogy ne hívják meg Hruscsovot és nem is nagyon akarják, hogy Hruscsev megtegye ezt a látogatást.

Eppen ezért — tette hozzá N. Sz. Hruscsov — elhatároztam, hogy megkímélem vendégeimet az ilyen teherrel, annál is inkább, mert van hova menjünk, van mit lássunk. Mégis, a vezetőik találkozásai hasznosak és nem utasítjuk vissza azt, hogy ellátogassunk a skandináv országokba. A skandináv országok szomszédaink és eljön az ideje annak, hogy ellátogassunk ide.

Az amerikai látogatásra szóló meghívást merőben más feltételek között kaptuk. Megégyezés jött létre a kölcsönös látogatások tekintetében. Az USA két pártja, a republikánus és a demokrata párt egyes vezetőik személyében helyeselték ezt a kölcsönös látogatást. Igaz, hogy hallani helytelenítő hangokat is, de ezekkel kapcsolatosan azt lehetne mondani „nincsen róza tövis nélkül”.

Ettől függetlenül a tervezett amerikai utazás hasznos lesz és örömmel tesszük majd meg, kinaljuk orosz kvasszal, rétesel, kaukázusi saslikkal, ízűg pilállal, szavaink ösztintek, szívvelyesek lesznek. Valamikor az volt a szokás — mondotta N. Sz. Hruscsov — hogy a fegyvereket a pitvarban hagyták, mielőtt tárgyaláshoz kezdtek volna. Ön azonban — folytatta N. Sz. Hruscsov — az amerikai sajtótudósítóhoz fordult — azt akarja, hogy hívjunk meg egy vendéget és mutassuk meg neki, hogyan gyártják a rakétákat. Ez megegyedhetetlen — ismételte a szovjet kormány vezetője.

A sajtóértekezlet résztvevői viharosan meglepsésként N. Sz. Hruscsov nyilatkozatát. Az újságírókhoz fordulva, N. Sz. Hruscsov kifejezte azt a reményét, hogy szavait helyesen fogják értelmezni. O nyílt szívvel és minden hátsó gondolattal nélkül szándékszik az Egyesült Államokba menni, a „hidegháború” megszüntetése, a kölcsönös egyetértés megvalósítása és a világ békéjének biztosítása érdekében.

Az egész emberiség nagy reményeket fűz N. Sz. Hruscsov és D. Eisenhower közeli találkozáscseréjéhez

Az egész emberiség nagy reményeket fűz N. Sz. Hruscsov és D. Eisenhower közeli találkozáscseréjéhez

NEW YORK. (Agerpres).

Az Amerikai Egyesült Államokból érkező sajtóírókat szert az amerikai politikai személyiségek nagy többsége meglepedéssel fogadta a Hruscsov—Eisenhower találkozáscsere híreit. Lyndon Johnson szenátor, a demokrata párti parlamenti csoport vezetője kijelentette az újságíróknak, hogy a két államférfi találkozásja igen hasznos dolog, mert lehetőséget nyújt egy nem hivatalos jellegű véleménycsere. Johnson szenátor kifejezte reményét, hogy a látogatáscsere újabb ilyen szerző találkozáscsere megtartását teszi majd lehetővé. A szenátor hozzáfűzte, hogy a kölcsönös látogatásokat ki kell terjeszteni a azokon minél több újságíróra, zenészre, sportolásra, üzletemberre és mezőgazdasági szakemberre kell résztvennie.

N. Sz. Hruscsov és D. Eisenhower látogatáscseréjéről szólva Herbert Hoover, az Egyesült Államok volt elnöke hangsúlyozta, hogy Eisenhower elnök elhatározása igen bölcs dolog, amellyel ő is mindenben egyetért.

NEW YORK. (Agerpres). Az egész amerikai közvélemény nagy lelkesedéssel fogadta azt a bejelentést, hogy N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke szeptember folyamán ellátogat az Egyesült Államokba.

A sajtótudósítók jelentése szerint valóságos konkurrenca kezdődött a különböző államok és városok között: valamenyien azt szeretnék, ha a szovjet kormányfő ellátogatna hozzájuk.

Louis Mariani, Detroit polgármestere kijelentette, hogy városa, amelyet a gépkocsipar fővárosának tartanak, méltó módon fogadja majd Hruscsovot, azzal a tisztelettel és szíveskedéssel, amely az Egyesült Államok elnökének vendégét megilleti. Mariani jelentős ténnyek minősítette azt, hogy Eisenhower elnök meghívta N. Sz. Hruscsovot az USA-ba s kijelentette, hogy minden amerikai állampolgárnak köze kell

leg", amellyel ő is mindenben egyetért.

NEW YORK. (Agerpres).

A Houston Post című lap agh palástolt büszkeséggel közli olvasóival, hogy N. Sz. Hruscsov minden valószínűség szerint ellátogat Texasba az állattenyésztésről híres államban. Egyébként a San Antonio-i sajtóklub már meg is hívta N. Sz. Hruscsovot egy tiszteletére adandó ebédre, s felkérte, hogy mondjon majd beszédet a klubban.

John Lacey, a chicagói mezőgazdasági egyesület titkára az United Press International hírügynökség munkatársának adott nyilatkozatában kijelentette, hogy „örömmel mutatja majd be a szovjet kormányfőnek a vidék bármelyik állattenyésztő telepét.”

Joe Polowski, a második világháború egyik amerikai velle-ránja továbbá a yovai, michigani, newyori, valamint más államok és városok üzleti köréi meghívásokkal ostromolják N. Sz. Hruscsovot s kéri, hogy vegye fel városukat amerikai utiprogramjába.

Az értekezlet hasznos eszmecserére adott alkalmat más, a feleket kölcsönösen érdeklő kérdésekben is.

A külügyminiszterek megégyeztek abban, hogy jelentést tesznek kormányaiknak az értekezlet eredményeiről.

Diplomáciai uton fogják megállapítani, hogy mikor és hol folytatják az értekezlet munkálatait.

A genti külügyminiszteri értekezlet közleménye

A külügyminiszterek értekezlete 1959 május 14 és június 20, valamint július 13 és augusztus 5 között zajlott le Gentben.

Az értekezlet megvizsgálta a Németországgal kapcsolatos kérdéseket, beleértve a német békeszerződés kérdését és a berlini kérdést is.

Az értekezlet résztvevői kifejezték álláspontjukat a fenti kérdésekben. Összintén és sokoldalúan megvitaták a berlini kérdést. Számos kérdéssel kapcsolatban a két fél álláspontját közölték egymáshoz. A folytatott megbeszélések hasznosak lesznek az elkövetkezendő tárgyalások számára, amelyek szükségesek a megegyezés létrejötté érdekében.